

WESTERN ONTARIO AND MCMASTER UNIVERSITIES INDEX (WOMAC) – VERSÃO PORTUGUÊS BRASILEIRO

Data da avaliação: ____/____/____. Avaliador: _____.

NOME DO PARTICIPANTE (SOCIAL): _____	ID: _____	DATA DE NASCIMENTO: ____/____/____
--------------------------------------	-----------	------------------------------------

INSTRUÇÕES PARA OS PACIENTES

As perguntas a seguir se referem a intensidade da dor que você está atualmente sentindo devido a artrite de seu joelho. Para cada situação, por favor, coloque a intensidade da dor que sentiu nas **últimas 72 horas** (Por favor, marque suas respostas com um "X").

Pergunta: **Qual a intensidade da sua dor?**

	NENHUMA	POUCA	MODERADA	INTENSA	MUITO INTENSA
1 - Caminhando em um lugar plano.	0	1	2	3	4
2 - Subindo ou descendo escadas.	0	1	2	3	4
3 - A noite deitado na cama.	0	1	2	3	4
4 - Sentando-se ou deitando-se.	0	1	2	3	4
5 - Ficando em pé.	0	1	2	3	4

As perguntas a seguir se referem a rigidez nas junta (não dor), que você está atualmente sentindo devido a artrite em seu joelho nas **últimas 72 horas**. Rigidez é uma sensação de restrição ou dificuldade para movimentar suas juntas (Por favor, marque suas respostas com um "X").

	NENHUMA	POUCA	MODERADA	INTENSA	MUITO INTENSA
1 - Qual é a intensidade de sua rigidez logo após acordar de manhã?	0	1	2	3	4
2 - Qual é a intensidade de sua rigidez após se sentar, se deitar ou repousar no decorrer do dia?	0	1	2	3	4

As perguntas a seguir se referem a sua atividade física. Nós chamamos atividade física, sua capacidade de se movimentar e cuidar de você mesmo(a). Para cada uma das atividades a seguir, por favor, indique o grau de dificuldade que você está tendo devido a artrite em seu joelho durante as **últimas 72 horas** (Por favor marque suas respostas com um "X").

Pergunta: **Qual o grau de dificuldade que você tem ao:**

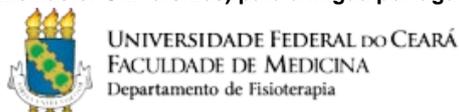
	NENHUMA	POUCA	MODERADA	INTENSA	MUITO INTENSA
1 - Descer escadas.	0	1	2	3	4
2 - Subir escadas.	0	1	2	3	4
3 - Levantar-se estando sentada.	0	1	2	3	4
4 - Ficar em pé.	0	1	2	3	4
5 - Abaixar-se para pegar algo.	0	1	2	3	4
6 - Andar no plano.	0	1	2	3	4
7 - Entrar e sair do carro.	0	1	2	3	4
8 - Ir fazer compras.	0	1	2	3	4
9 - Colocar meias.	0	1	2	3	4
10 - Levantar-se da cama.	0	1	2	3	4
11 - Tirar as meias.	0	1	2	3	4
12 - Ficar deitado na cama.	0	1	2	3	4
13 - Entrar e sair do banho.	0	1	2	3	4
14 - Se sentar.	0	1	2	3	4
15 - Sentar e levantar do vaso sanitário.	0	1	2	3	4
16 - Fazer tarefas domésticas pesadas.	0	1	2	3	4
17 - Fazer tarefas domésticas leves.	0	1	2	3	4

OBRIGADO POR COMPLETAR ESTE QUESTIONÁRIO

REFERÊNCIA

Bellamy N, Buchanan WW, Goldsmith CH, Campbell J, Stitt LW. Validation study of WOMAC: a health status instrument for measuring clinically important patient relevant outcomes to antirheumatic drug therapy in patients with osteoarthritis of the hip or knee. *J Rheumatol*. 1988 Dec; 15(12): 1833-40.

Fernandes MI. **Tradução e validação do questionário de qualidade de vida específico para osteoartrose WOMAC (Western Ontario McMaster Universities) para a língua portuguesa [tese]**. São Paulo: Escola Paulista de Medicina da Universidade Federal de São Paulo; 2003.



INSTRUÇÕES PARA CÁLCULO DA PONTUAÇÃO DO WOMAC

O WOMAC contém 24 itens divididos em três domínios: dor (5 itens), rigidez (2 itens) e atividade física (17 itens). A pontuação de cada domínio é calculada através da soma de cada item, sendo a pontuação total de 0-96 pontos, e por domínio de 0-20 para dor, 0-8 para rigidez e 0-68 para capacidade física. Quanto maior a pontuação pior a funcionalidade do indivíduo.

Pontuação: Realizar a somatória dos escores das questões para cada domínio.

WOMAC Total (0-96): _____

WOMAC Dor (0-20): _____

WOMAC Rigidez (0-8): _____

WOMAC Atividade Física (0-68): _____

PONTUAÇÃO	PONTO DE CORTE	MCID
0-96 points; > pior	39.0 points (Hawker et al., 2000. PMID: 10749964)	16.0% (Hmamouchi et al., 2012. PMID: 22269793); WOMAC total score = -6.432; WOMAC pain = -1.5; WOMAC stiffness = -0.576; WOMAC function = -4.556 (Angst et al., 2001. PMID: 11501727) MCII p/ WOMAC total score = -9.1 (Tubach F et al., 2005. PMID: 15208174)

REFERÊNCIA

Hawker GA, Wright JG, Coyte PC, Williams JI, Harvey B, Glazier R, Badley EM. Differences between men and women in the rate of use of hip and knee arthroplasty. [N Engl J Med](#). 2000 Apr 6;342(14):1016-22.

Hmamouchi I, Allali F, Tahiri L, Khazzani H, Mansouri LE, Ali Ou Alla S, Abouqal R, Hajjaj-Hassouni N.. Clinically important improvement in the WOMAC and predictor factors for response to non-specific non-steroidal anti-inflammatory drugs in osteoarthritic patients: a prospective study. [BMC Res Notes](#). 2012 Jan 23;5:58.

Angst F, Aeschlimann A, Stucki G. Smallest detectable and minimal clinically important differences of rehabilitation intervention with their implications for required sample sizes using WOMAC and SF-36 quality of life measurement instruments in patients with osteoarthritis of the lower extremities. [Arthritis Rheum](#). 2001 Aug;45(4):384-91.

Tubach F, Ravaud P, Baron G, Falissard B, Logeart I, Bellamy N, Bombardier C, Felson D, Hochberg M, van der Heijde D, Dougados M. Evaluation of clinically relevant changes in patient reported outcomes in knee and hip osteoarthritis: the minimal clinically important improvement. [Ann Rheum Dis](#). 2005 Jan;64(1):29-33.

